



Informe de la Gerente de la Ciudad

Informe n ° 20

Martes 25 de Marzo 2014



Sirviendo a la Comunidad

La semana pasada, el personal de la Ciudad dio una gran despedida al jefe de policía Daniel Ortega, por su liderazgo en estos últimos seis meses y para ayudar a la ciudad en la contratación con éxito nuestra nueva Jefa de Policía Adele Frese. La experiencia del Jefe Ortega, carácter tranquilo y accesibilidad ayudaron a restaurar la confianza en el Departamento de Policía y mantener nuestra comunidad segura. Él será extrañado por su familia en Greenfield recién encontrado.

Pero, con todo final, hay un nuevo comienzo ...

Y , por lo que ahora le damos la bienvenida a Adele Frese en la ciudad de Greenfield . Como todos, estoy muy contenta de por fin darle la bienvenida a la jefa de la policía de Greenfield y espero con interés a los muchos cambios que se van a realizar durante el próximo año . Durante la preparación del perfil de reclutamiento para el jefe de policía , el Comité de Selección se solidarizó participación de la comunidad en el departamento y en la comunidad en general. Uno de los más emocionantes programas que la Jefa Frese reinstaurara es el establecimiento de un programa de aplicación de la ley Exploracion que estará abierta a hombres y mujeres jóvenes que tienen interés en aprender más acerca de las carreras en el campo de aplicación de la ley . Aplicación de la ley ofrece explorer programas de educación para los adultos jóvenes en los fines , misión y objetivos de la aplicación de la ley . El programa proporciona experiencias de orientación profesional , oportunidades de liderazgo y actividades de servicio a la comunidad . Los objetivos principales del programa son ayudar a los adultos jóvenes eligen una carrera dentro de la acción policial y retales para convertirse en ciudadanos responsables de sus comunidades y de la nación . Tanto la Jefa Frese y yo hemos supervisado las agencias policiales que tienen activos y bien gestionadas Explorador de Correos y han visto de primera mano lo emocionante este tipo de programas son si supervisado adecuadamente. Busque los detalles adicionales de la Jefa Frese en los próximos meses acerca de este interesante programa .

la Primera Noche de Monterey está haciendo un progreso notable en la conversión del antiguo edificio del Departamento de Policía en un centro de arte del centro al alcance de todos en la comunidad. Todos estábamos gratamente sorprendidos hace dos semanas para encontrar un hermoso piso de Oakwood bajo la alfombra vieja en el área de recepción principal , que ahora servirá como un estudio de baile . La semana pasada , muchos de los residentes de la comunidad asistieron a una reunión de ayuntamiento para discutir qué tipos de programas de

arte para unir a la comunidad para la juventud y las familias de Greenfield . Con la ayuda de un consultor , First Night Monterey está desarrollando un plan estratégico para el Centro de Arte y la identificación de futuras fuentes de financiación para sostener este nuevo programa. En las próximas semanas , ya sea en la búsqueda de las listas de programas de eventos gratuitos que se ofrecerán en este nuevo Centro , tales como películas de viernes noche , clases de baile y clases de computación gráfica . También animo a todos a echar un vistazo a todos los muchos programas que están siendo ofrecidos por nuestro socio recreativo; Costa Central de Organización Deportiva de la Juventud y de los muchos programas que se ofrecen en Parque Patriota. (Ver el sitio web).

Realmente se "toma un pueblo para criar a un niño". Espero que usted comparta mi entusiasmo y las muchas cosas que el Ayuntamiento está poniendo en marcha para ayudar a nuestros jóvenes a mantenerse seguros y divertirse en nuestra comunidad. Por último, me gustaría animar a todos a venir y conocer Jefe Frese en La Plaza de panadería el jueves 27 de marzo a las 9 am y decirle lo que te gusta de Greenfield y cómo se siente el Departamento de Policía puede servir mejor a nuestra comunidad.

Juntas y Comisiones VACANTES!!

Necesitamos un par de buenas personas.

Hay vacantes actuales en el:

Comisión de Planificación

Consejo Consultivo de Finanzas y Presupuesto

Recreación y Eventos Especiales Consejo

COMPROMETERSE A SU COMUNIDAD. Para descargar una aplicación de la Junta, por favor! Comuníquese con Mic Steinmann al: 831.674.5591 para más información.





CAMBRIA PARQUE DE ACTUALIZACIÓN

Para nuestros vecinos en Greenfield y otras partes interesadas, este es el primero de los boletines mensuales de actualización de CHISPA que en nuestro desarrollo Barrio Cambria Park en la avenida Apple y Chardonnay Drive, al lado de la Escuela Primaria César Chávez. Seguir viendo para más actualizaciones a lo largo de los próximos meses.

Cuatro viviendas en construcción ahora CHISPA pronto comenzará la construcción de cuatro nuevas viviendas unifamiliares en Cambria Parque Barrio. Estas casas serán vendidas o alquiladas a familias de ingresos bajos o moderados. La construcción se completará en Agosto del 2014. Si usted está interesado en la compra o alquiler de una de las cuatro casas nuevas, por favor póngase en contacto con Carolina Nuñez (información más abajo) y ella los pondrá en la lista.

Carolina Nuñez
Self-Help Program Coordinator
CHISPA, Inc.
295 Main St., Suite #100
Salinas, CA 93901
Phone: (831) 757-6251 Ext. 137
Email: cnunez@chispahousing.org

Programa de Autoayuda para la Vivienda Próximamente

CHISPA está calificando a las familias a participar en el Programa de Ayuda Mutua de CHISPA en el Cambria Parque Barrio. Autoayuda La vivienda es un método de grupo de la construcción de viviendas para familias de bajos ingresos. Bajo la supervisión de CHISPA, las familias trabajan en grupo para construir sus casas. Desde 1990, ha ayudado a CHISPA 633 familias de bajos ingresos a construir sus propias casas en diferentes áreas del Condado de Monterey. Por lo general, entre

10 y 12 familias constituyen un grupo de auto -ayuda de la construcción. Un supervisor de construcción CHISPA enseña a los participantes cómo construir sus casas y supervisa su trabajo. No es necesario tener experiencia en la construcción de viviendas anterior. La mano de obra de las familias sirve como una señal en su casa. Como resultado , las familias construyen viviendas de alta calidad con un ahorro sustancial de costes . El financiamiento hipotecario para la autoconstrucción está disponible a través del Desarrollo Rural del USDA , una agencia de gobierno de los EE.UU. que hace préstamos a bajo interés para la compra de vivienda en las zonas rurales .

Estos préstamos se amortizan en 33 años y tienen tasas de interés que dependen de los ingresos de una familia.

A continuación se presentan fotos de casas existentes en el Cambria Parque Barrio.

Las representaciones arquitectónicas podrá disponer de una idea general del diseño de los newhomes. Hay tres modelos básicos (indicados por el círculo A, B y C en las fotos de abajo) que se utilizarán a lo largo del desarrollo. Cada modelo tiene dos planos. El plan de sitio le dará una idea de la distribución del desarrollo tal y como aparecerá cuando esté terminado.

Financiamiento Especial con Pagos Hipotecarios Mensuales Bajos.

- Sólo 12 casas para familias de muy bajos y bajos ingresos
- Los pagos mensuales bajos atraves del programa USDA Hipotecario 502
- Situado junto a la Escuela Elemental César Chávez

Para más información póngase en contacto con CHISPA al:
831-757-6857 Ext. 137





CHANDLER - 4 Bedroom, 2 Story Residence
SCALE: 1/8" = 1'-0"



B



LAUREL - 3 Bedroom, 2 Story Residence
SCALE: 1/8" = 1'-0"



ACACIA - 3 Bedroom, 2 Story Residence
SCALE: 1/8" = 1'-0"



C



SOMERSET - 3 Bedroom, 2 Story Residence
SCALE: 1/8" = 1'-0"



SITE PLAN
SCALE: 1/8" = 1'-0"





CAMBRIA PARK

APPLICATIONS WILL BE ACCEPTED MARCH 24TH

**for New Affordable 3
Bedroom Homes
through
CHISPA's Self-Help Housing Program**



Special Financing with Low Monthly Mortgage Payments

- Only 12 homes available
- Affordable homes for very-low and low-income families
- Low monthly payments through USDA 502 mortgage program
- Located next to Cesar Chavez Elementary School

**For more information contact CHISPA at
(831) 757-6251, ext. 137**

CHISPA, Inc. is an equal opportunity housing provider and does not discriminate in housing based on race, color, national origin, religion, gender, sexual orientation, age, mental or physical disability, familial status, marital status, source of income or any other characteristic protected by Federal, State or local laws.



295 Main Street, Suite 100 ~ Salinas, CA 93901
(831) 757-6251 ~ (831) 758-9481 TDD
www.chispahousing.org



Autoridad de Desperdicios Sólidos del Valle de Salinas ... la celebración de talleres de compostaje ... Hay uno cerca de ti!

Aquí están algunas fotos de lo que se ha estado perdiendo ...





La Cruz Roja quiere agradecer a nuestra comunidad por donar el regalo de la vida ... sin ti, esto no sería posible!



Northern California
Blood Services Region
2731 N. First St.
San Jose, CA 95134
Tel (408) 577-2084
Fax (510) 601-7852
www.redcrossblood.org

January 13, 2014

RECEIVED

MAR 05 2014

CITY OF GREENFIELD

Nina Aguayo
City of Greenfield
599 El Camino Real
Greenfield, CA 93927

Dear Nina Aguayo,

Thank you for hosting the American Red Cross blood drive held Friday, December 27, 2013.

You will be interested to know that because of your efforts, there are a total of 18 additional units of blood now available for patient care. Your blood drive had a goal of 27 and 25 donors came to donate, resulting in 18 productive units. Please let everyone know how much we appreciate their contribution.

We also appreciate the commitment it took from you and your entire organization. Your support of the blood drive helped ensure that there is an adequate blood supply for our local hospitals, and of course, our friends, family members, and neighbors in need.

Most of all, we appreciate your willingness to volunteer your time to coordinate the drive. We realize the amount of work that goes into every successful blood drive, and your efforts have helped save patients' lives. The need is constant. The gratification is instant.

Sincerely,

Theresa Evangelista
Manager, Donor Recruitment Department

**Manténgase conectado a nuestra comunidad!
Próximos eventos y programas ... QUE NO QUIERE
PERDER!**

Mezclador Trimestral

Cuando: Marzo 28, 2014 de 6:00pm-7:30pm
Donde: La Plaza Bakery

150 El Camino Real, Greenfield, CA 93927
Invitado: BRIGID MCGRATH MASSIE, M.S.W., M.B.A
JEFA DE POLICIA ADELE FRESE
Alimentos y bebidas se proporcionarán



GREENFIELD
CHAMBER of COMMERCE

QUARTERLY MIXER

WHEN

MARCH 28, 2014, FROM 6PM-7:30PM

WHERE

LA PLAZA BAKERY

150 EL CAMINO REAL, GREENFIELD, CA 93927

GUEST SPEAKERS

BRIGID MCGRATH MASSIE, M.S.W., M.B.A.

AWARD WINNING BUSINESS CONSULTANT, AUTHOR AND PROFESSIONAL SPEAKER

CHIEF ADELE FRESE

NEW POLICE CHIEF FOR THE CITY OF GREENFIELD

ATTENDEES WILL RECEIVE A FREE COPY OF:

What Do They Say When You Leave the Room? By: McGrath Massie

"How to increase your Personal Effectiveness for Success at Work, at Home and in Your Life"

FOOD AND DRINKS PROVIDED

SPONSORED BY:



Greenfield
Village



599 El Camino Real, Greenfield Ca 93927
For More Info Contact: Chamber Director, Michael Mungia at 831-874-5581

*FREE COPIES OF THE BOOK ARE PROVIDED TO THE FIRST 50 PEOPLE IN ATTENDANCE.



Sesión informativa de naturalización

Para residentes permanentes legales y solicitantes de naturalización interesadas/os

Los temas tratados en esta sesión GRATIS incluirán:

- * El proceso de naturalización**
- * El examen de naturalización**

Fecha: Mayo 07 del 2014

Hora: 5:30 pm a 7:00 pm

Memorial Hall

**Dirección: 615 El Camino Real
Greenfield, Ca 93927**

Si necesita más información sobre este evento, por favor póngase en contacto con Silvia Camacho al 831-674-5591 ext. 2135

Este evento será para todos los residentes del Sur del Condado si usted vive en Gonzales, Soledad, Greenfield o King City no dude en ponerse en contacto con su ciudad para obtener más detalles.

Puntos destacados del programa

**Descripción paso a paso del proceso de naturalización
Cómo evitar las estafas relacionadas con los servicios de inmigración
Venga temprano, algunos asientos disponibles
El proceso para convertirse en**

residente legal y los pasos a seguir, y mucha más información relacionado a inmigración. Usted tendrá su oportunidad de hacer sus preguntas directamente al oficial de la Seguridad del Territorio Nacional



**U.S. Citizenship
and Immigration
Services**

Naturalization Information Session

For Legal Permanent Residents and Interested Naturalization Applicants

Topics covered at this FREE session will include:

- The Naturalization Process
- The Naturalization Test
- Rights and Responsibilities of U.S. Citizenship



Date: May 7, 2014

Time: 5:30 pm to 7:00 pm

**Memorial Hall
Address: 615 El Camino Real
Greenfield, Ca 93927**

**If you need more information about this
event, please contact Silvia Camacho at
831-674-5591 ext. 2135**

**This event is for all residents of the
South County, if you live in Gonzales,
Soledad, Greenfield and King City please
contact your city for more details.**

Program Highlights

**Step-by-step description of the
naturalization process**

**How to avoid scams related immigration
services**

Come early, limited seating available

**The process to become a legal resident and
steps, and much more information related to
immigration. You will have your chance to
ask your questions directly to the officer of
the Homeland Security**

FREE Intense Cardio Class

One Day Only! Everyone is welcome to participate!

Central Coast Youth Sports Organization is launching new Intense Cardio classes and invites you to participate in our one day free trial event.

Join us for a 60 minute workout that challenges all your major muscle groups. This high-energy interval training class combines athletic aerobic movements with strength and stabilization exercises. Our dynamic instructor and powerful music will motivate everyone toward their fitness goals.

When: Saturday, April 12th from 2:30-3:30pm

Where: Patriot Park Community Center

1351 Oak Ave, Greenfield

Bring comfortable clothes along with a floor matt and small hand weights (optional) and prepare for a total body workout!

Clase de Cardio Intenso GRATIS

Solamente un día! Todos están bienvenidos a participar!

Central Coast Youth Sports Organization estará comenzando nuevas clases de cardio intenso y les invita a participar en nuestro evento de prueba gratuita.

Acompáñenos para un entrenamiento de 60 minutos que desafía a todos los principales grupos musculares de su cuerpo. Esta clase de entrenamiento de intervalo y alta energía combina movimientos aeróbicos atléticos con ejercicios de fuerza y estabilización. Nuestra instructora dinámica y música poderosa motivaran a todos hacia sus objetivos de fitness.



Cuando: Sabado, 12 de abril de 2:30-3:30pm

Donde: Centro Comunitario del Parque Patriota

1351 Oak Ave, Greenfield

Traiga ropa cómoda, junto con un tapete de ejercicio y pequeñas pesas de mano (opcional) y prepárese para un entrenamiento de cuerpo completo!

Questions/Preguntas: Office: (831) 304-0150 or Cell: (831) 269-0447



Free Belly Dancing Class

One day only! Fun exercise for all ages and abilities.
Everyone is welcome to participate!

When: Saturday, April 12th from 1:00-2:00pm

Where: Patriot Park Community Center

1351 Oak Ave, Greenfield

Tone your body, strengthen your posture and core, improve balance and coordination. Dare to take the next step into creating a new you!

Clase de Danza del Vientre Gratis

Un día solamente! Ejercicio divertido para todas las edades y habilidades. Todos están bienvenidos a participar!

Cuando: Sabado, 12 de abril de 1:00-2:00pm

Donde: Centro Comunitario del Parque Patriota

1351 Oak Ave, Greenfield

Tonifica tu cuerpo, fortalece tu postura, mejora el equilibrio y la coordinación. Atrévete a dar el siguiente paso para crear un nuevo tú!



Questions/Preguntas: Office- (831) 304-0150 or cel- (831) 269-0447

Cooking & Baking Classes for Adults and Children



*Learn how to make delicious food and pastries! Everyone is welcome to participate! **Sign Up Now!! Classes start April 4th !!***

Where: Community Center at Patriot Park

1351 Oak Ave, Greenfield, CA 93927

When: Every Friday 6:30-8:00pm

Cost: \$20 per month per person

Ages: 5 & Up

Sign up at the Community Center at Patriot Park Monday-Friday 8:00-9:30am & 4:30-8:00pm or call Office: (831) 304-0150 or cell: (831) 269-0447

Clases de Cocina y Reposteria Para Adultos y Niños

*Aprenda a preparar comidas y postres deliciosos! Todos están bienvenidos a participar! **Regístrese Hoy!! Clases comienzan el 4 de abril!!***

Donde: Centro Comunitario del Parque Patriota

1351 Oak Ave, Greenfield, CA 93927

Cuando: Todos los viernes 6:30-8:00pm

Costo: \$20 por mes x persona

Edades: 5 en adelante



Regístrese en el Centro Comunitario de lunes a viernes 8:00-9:30am y 4:30-8:00pm o llame a oficina: (831) 304-0150 o cel: (831) 269-0447

CLASES DE GED

CLASES
COMENZARAN
PRONTO

¿DESEA OBTENER SU GED? REGISTRESE AHORA

ESTAMOS TOMANDO REGISTRACIONES YA! LAS CLASES SE LLENAN RAPIDAMENTE

CLASES EMPEZARAN PRONTO

PRECIO: \$40 x un mes (16 horas de instrucción total)*

Donde: **Centro Comunitario del Parque Patriota**

1351 Oak Ave, Greenfield, CA

Regístrese en el Centro Comunitario de lunes-viernes 8:00-9:30am y 4:30-8:00pm o llame a

Oficina: (831) 304-0150 o cel: (831) 269-0447

CLASES
COMING SOON

GED CLASSES

WOULD YOU LIKE TO OBTAIN YOUR GED?

WE ARE TAKING REGISTRATIONS NOW! CLASSES WILL BE FILLED QUICKLY

CLASSES WILL BE STARTING SOON

Price: \$40 per month (16 hours of total instruction)*

Where: **Patriot Park Community Center**

1351 Oak Ave, Greenfield, CA

Register at the Community Center Monday-Friday 8:00-9:30am & 4:30-8:00pm or call

Office: (831) 304-0150 or cell: (831) 269-0447

*Prices and hours are subject to change/Precios y horarios estan sujetos a cambios

NECESITAMOS UNAS BUENAS PERSONAS! SOLICITAR A LA JUNTA ...
COMPROMETERSE A SU COMUNIDAD. Para una aplicación aplicación
se puede descargar desde la web o recoger en la oficina.



Try it FREE today.